

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 15 (1906)
Heft: 36

Artikel: Ein Freund der Schweiz
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-523065>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BASEL, den 8. September 1906.

BALE, le 8 Septembre 1906.

N° 36.

Abonnement

Für die Schweiz:

1 Monat Fr. 1.25
3 Monate " 3.
6 Monate " 5.
12 Monate " 8.

Für das Ausland:

(inkl. Postzuschlag)

1 Monat Fr. 1.50
3 Monate " 4.
6 Monate " 7.
12 Monate " 12.

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt. Vereins-Mitglieder bezahlen $3\frac{1}{2}$ Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.

Schweizer Hotel-Revue



REVUE SUISSE DES HÔTELS

Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins.

15. Jahrgang | 15^{me} Année

Erscheint Samstags.
Parall le Samedi.

Organe et Propriété de la
Société Suisse des Hoteliers.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel. * TÉLÉPHONE 2406. * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Inseraten-Annahme nur durch die Expedition dieses Blattes und die „Union-Reklame“ in Luzern — Les annonces ne sont acceptées que par l'admin. de ce journal et l'„Union-Reklame“ à Lucerne

Verantwortlich für Redaktion und Herausgabe: Otto Amsler, Basel. — Redaktion: Otto Amsler; K. Achermann. — Druck: Schweiz. Verlags-Druckerei G. Böhm, Basel.



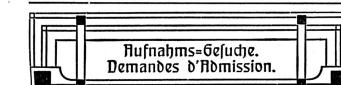
Todes-Anzeige.

Den verehrlichen Vereinsmitgliedern machen wir hiermit die Trauer-Anzeige, dass unser Mitglied

Herr Hans Urfer-Brunner
Besitzer des Hotel Alpenrose in Beatenberg
nach kurzem schwerem Leiden im Alter von 48 Jahren gestorben ist.

Indem wir Ihnen hieron Kenntnis geben, bitten wir, dem Heimgegangenen ein liebvolles Andenken zu bewahren.

Namens des Vorstandes:
Der Präsident:
F. Mortlock.



Herr B. Arquint, Besitzer des Hotel Félix im Fextal bei Sils Hotel Westend und Fr. Tratschin, Hotel Calonder, St. Moritz-Dorf.

Monsieur Ch. Bantle-Marquis, prop. de l'Hôtel Fleur-de-Lys, La Chaux-de-Fonds. Parrains: MM. C. Säler, Hotel de la Poste und Fr. Weber, Hotel de la Paix, Genève.

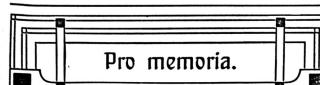
Herr J. Coray-Degiacomi, Hotel Post und Châlet, Waldhaus - Flims, als persönlich Mitglied.

Paten: Hl. Ed. Bezzola, Direktor der Kramerschlucht, und D. Schmidt, Hotel Schweizerhof, Waldhaus-Flims.

Monsieur H. G. Dubois, propriétaire de l'Hôtel Montleure à Lausanne Parrains: M. J. Gugel, Hotel Central, et Mme F. Campart, Lausanne.

Herr Eugen H. Rey, Direktor des Palace Hotel in St. Moritz-Dorf, als persönliches Mitglied.

Paten: HH. Caspar Bodruts Erben, Palace Hotel, und A. Janssen, Direktor des Hotel Engadiner-Kulm, St. Moritz-Dorf.



Wir erlauben uns hiermit, die Herren Mitglieder an die Mitte Juni an sie gesandten statistischen Fragebögen zu erinnern und er suchen um baldmöglichste Rücksendung derselben.

Das Zentralbüro.

Nous nous permettons de rappeler à MM. les sociétaires, les questionnaires pour la statistique qui leur ont été expédiés à mi-juin et nous les prions de bien vouloir les retourner le plus tôt possible. **Le Bureau central.**

Logispreis und Table d'hôte-Flucht.

Wir hatten in Nr. 29 der „Hotel-Revue“ vom 14. Juli d. Js. Anlass genommen, uns darüber zu äussern, ob der Hotelier das Recht habe, auf den Logispreis einen Aufschlag für den Gast ein treten zu lassen, falls dieser die Hauptmahlzeiten außerhalb des Hotelzimmers verzehrt. Recht haben wir dem Hotelier ausdrücklich vindiziert mit Rücksicht darauf, dass die Benützung der Hotelküche durch den Logiergeist ein für die Oekonomie des Hotels sehr wichtiger Faktor ist. Nun finden wir heute in Nr. 33 des „Merkur“, Organ des Vereins Schweizerischer Geschäftsrreisender, eine Ausschaffung über dieses Thema, die uns nochmals darauf zurückzukommen veranlasst. Wir lesen nämlich im genannten Blatte folgendes:

„In manchen Hotels findet sich in den Zimmern ein Anschlag, worin darauf hingewiesen wird, dass sich der Preis des Zimmers erhöhe, falls nicht die regelmässigen Mahlzeiten im Hotel eingenommen werden. Ein solcher Preisaufschlag ist aber durchaus unstatthaft. Mit dem Augenblick, in welchem der Gast das Zimmer zu dem ihm genannten Preis genommen hat, ist der Mietvertrag bezüglich desselben zustande gekommen und der Vermieter, hier der Hotelier, hat keinen Recht, die Bedingungen des Mietvertrages einzufügen. Ein solcher Anschlag würde aber unzweckhaft in der Höhe des Zimmerpreises liegen. Der Hotelier kann sich auch nicht auf den Zimmeranschlag berufen; denn dessen Inhalt ist nicht zur Vertragsbedingung gemacht worden. Etwas anderes ist es, wenn der Gast den Zimmerpreis mit dem Hotelier überhaupt nicht vereinbart. Dann unterwirft er sich auch ohne weiteres den Bedingungen, die der Hotelier für die Normierung feststellt, er kann dann gegen die Preis erhöhung nicht einwenden, und desto mehr ist die Erhöhung Kontrakt. Es werden deshalb Reisende immer gut tun, bevor sie ein Zimmer nehmen, sich ausdrücklich mit dem Hotelier über den Preis zu besprechen. (Gesetz und Recht). Heft 18, Seite 387.“

Zu unserer Schande müssen wir gestehen, dass wir die hier als Quelle angegebene Schrift „Gesetz und Recht“ leider nicht kennen. Aber wenn wir in der Suppe ein Haar finden, so fragen wir zuerst nicht lange nach dem Koch, sondern wir refusieren sie als ungenießbar. In diesem Falle besteht das Haar im Mangel an Logik resp. in Widersprüchen, die sich in der „Merkur“-Notiz finden, so dass wir an eine seriöse Quelle nicht recht glauben können, obgleich sie sich so schön benannt wie die angegebene. Man missverstehe uns nicht: Nicht die Anregung am Schluss der fraglichen Notiz ist es, die uns die Feder in die Hand drückt; denn mit dieser Anregung sind wir vollkommen einverstanden, ja wir haben im einleitend zitierten Artikel vom 14. Juli ganz dasselbe befürwortet als gutes Mittel zur Vermeidung von Differenzen zwischen Gast und Hotelier.

Der chokierende Widerspruch, oder wenn man so will: die binkende Logik der „Merkur“-Notiz besteht nun aber darin, dass sie den Zimmerpreisaufschlag, falls die regelmässigen Mahlzeiten nicht im Hotel eingenommen werden, als durchaus unstatthaft bezeichnet, nachher aber besagt, es könne dagegen nichts eingewendet werden, wenn keine Vereinbarung stattfinde. Gut!

Wir vermögen jedoch nicht ohne weiteres einzusehen, warum eine „durchaus unstatthaft“ Verfügung dadurch, dass der Gast nach Vereinbarung sich damit einverstanden erklärt, nun plötzlich statthaft sein könnte. Also nur, wenn ein Gast, der vielleicht ein Querulant ist, sich gegen die Verfügung auflehnt und keine Vereinbarung zustande kommt, nur dann ist sie „unstatthaft“. Bei dem Mangel an logischer Fassung der besprochenen Notiz können solche Fragen der Zweifel sich aufdrängen.

Wie steht es dann aber mit der „Unstättigkeit“ des besagten Preisaufschlages in dem Falle, wenn der Gast vom Anschlag Kenntnis genommen hat, aber ohne besondere mündliche Vereinbarung stillschweigend den Bedingungen des Hoteliers sich unterzieht, wie ihm berechtigt erscheinen? Ein solcher Gast steht dann auf dem Standpunkt, den ein honoriger Gast, sei er Tourist oder Geschäftsrreisender, einnehmen soll, und den wir im Artikel vom 14. Juli mit den Worten umschrieben haben: „Kühle Überlegung und die Einsicht, dass ein Hotelier rechnen und sein Haus wie ein anderer Geschäftsmann geschäftsmässig führen muss, sollten den Touristen heutzutage auf den Standpunkt erheben, dass eine Zimmerpreiserhöhung, falls die Mahlzeiten außerhalb des Hotels eingenommen werden, selbstverständlich ist, weil sachlich berechtigt und begründet.“

Erfreulicherweise richten heute denn doch viele erfahrene Touristen und Geschäftsrreisende, die ja reise- und gasthausgewandt sind, ihre Praxis nach diesem Axiom ein. Der Preisaufschlag scheint also gar nicht so unstatthaft zu sein!

Einverstanden sind wir mit der Notiz aus „Gesetz und Recht“, sofern sie sagt, wenn der Gast das Zimmer zu dem ihm genannten Preis genommen hat, so habe der Hotelier kein Recht mehr zur Preiserhöhung. Ganz richtig, — denn das ist ja eben die Vereinbarung, an die der Hotelier sich hält. Wie kann ihm aber dann, wenn doch eine solche Vereinbarung, eine Nennung des Logispreises stattgefunden hat, die Anmassung impuniert werden, dass er nachträglich den Vertrag einseitig abändern würde durch eine Preiserhöhung? Sind denn unsere schweizerischen Hoteliers als solche bekannt, die solche Praxis üben? Gwiss nicht! Es liegt daher eine etwas auffällige, um nicht zu sagen schäbige Zumutung in jener Notiz versteckt, die man eventuell auch als Injektive taxieren könnte.

Jedenfalls ist dem Hotelier, der einstweilen und unter normalen Verhältnissen in seinem Hause selbst Polizeidirektor und Finanzminister ist, zum vornherein gestattet, in einem offenen Anschlag die Gäste auf die in Frage stehende eventuelle Logispreiserhöhung aufzumerken zu machen. Liest der Gast den Anschlag, ohne dagegen Einwendungen zu erheben, so ist die Sache im Blei. Hält der Hotelier es für angezeigt — und das ist jedenfalls gut — mündlich noch auf diese Hausröndung zu verweisen und nimmt der Gast wiederum ohne Reaktion Kenntnis davon, so kann es ebenfalls keine Differenzen geben. In dieser Richtung ist es auch wieder nicht richtig, wenn die Notiz aus „Gesetz und Recht“ sagt, der Hotelier könne sich nicht auf den Zimmeranschlag berufen. Jedenfalls darf er das, ja unter Umständen soll er sogar sich darauf berufen. Ein gut geführtes Hotel bedarf einer gewissen Hausordnung, mache diese durch die Qualität der Gäste und des Hotels sich von selbst, oder stütze sie sich auf Vereinbarung von Gast und Wirt. Ein wohlstandiger Gast wird schon aus instinktivem Taktgefühl heraus sich veranlassen finden, seinen Hotelier davon in Kenntnis zu setzen, wenn er nicht im Hotel essen will oder kann. Umgekehrt kann er vom Hotelier verlangen, dass durch Anschlag oder anderweitige Mitteilung die Gäste von vornherein ins Klare gesetzt werden, dass im Fall der Nichtbenutzung der Küche der Logispreis eine Erhöhung erfährt. Nur Mangel an Menschenkenntnis, Erfahrung und Praxis kann die Berechtigung hierfür verneinen, wie wir im mehrfach zitierten früheren Artikel schon ausgeführt haben.

Solange die reisende Menschheit nicht aus Idealmenschen besteht, und solange ein Hotel kein kostenfreies Paradies, kein Eden-Haus im ursprünglichen Sinne sein kann, — solange muss es auf gegenseitiger Einvernahme sich gründende Regeln zwischen Gast und Wirt geben. Je weniger dabei schablonisiert und reglementiert wird, je mehr der Hotelier der Wohlstandigkeit, dem Takte und der Noblesse des Gastes zutragen darf, desto mehr wird das Hotel ein Eden-Haus werden, in dem kein Anschlag wegen eventueller Preiserhöhung mehr nötig sein und in dem selbst die Paragraphe Ausleger von „Gesetz und Recht“ sowie die Geschäftsrreisenden des „Merkur“ frei von Differenzen sich wohl und heimisch fühlen werden.

Wir wissen, dass es bis dahin noch die Geduld mehrerer Generationen bedarf! A.n.

Ein Freund der Schweiz

als Touristenland, das jegliche Konkurrenz auszuhalten imstande ist, schreibt der „Voss. Ztg.“ von seiner Tour Eindrücke über die „Schweizer Wirklichkeit“, von denen auch die „Hotel-Revue“ Notiz nehmen darf, mit um so mehr Gründ, als die von andern Seiten oft schon angegriffene Hoteliere in den Bergen und die als Überkultur taxierten vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter den Schweiz gesetzt haben, dass die Kultur in diesem Lande der herrlichen Wildnis den Weg bis an den Markstein der Schöpfung gefunden hat, dass sich dicht an den Gletscher das Hotelieren herandrängt und dass man auf dem Rücken der Berge, die sonst nur durch Ausdauer und Mut bezwungen würden, bequeme Sesselrutschen vielen Bergbahnen u. a. m. gerade dem Verfasser des Artikels den Ton angegeben zu einem Loblied auf die Schweiz. Wir lassen den Artikel zum grössten Teil folgen, unter Berücksichtigung des allgemein gelöbten und unter Weglassung von Schilderungen bestimmter Landesgegenden. Der Freund der Schweiz schreibt:

„Zwei Gruppen von Weltwanderern — gewiss nicht die am wenigsten berufenen — können sich nicht damit befrieden, dass die Naturfreudigkeit in der Schweiz jetzt nicht mehr zu den Tugenden gehört, vor die die Götter

ein Waldhornständchen zum besten zu geben, und sich dann in Naturtheaterkassiere verwandten, die ein Entrée vor dem Naturtheaterspiel einholen, oder wenn auf dem Rohnegletscher plumpes Gesellen dem Fremden voranliefen, um sie malerisch gruppiert in der Eleganz zu erwarten und zahnklappernd ein Bettelkonzert aufzuführen, so musste ich mir keinerlei sagen, dass diese Art von Raffinement die Hochstimmung des Wanderers empfindlich stört.

Und doch — wenn man sich wieder einmal den Schweizer Bergriesen nähert, die so herrlich nebeneinander gelagert sind und so trotz zum Himmel aufblicken, wenn man zu ihren Füßen die lieblichen blanken Ortschaften und auf ihren Schultern die modernen Burgen, die Prachtihots gewährt, wenn einem zu Wasser und zu Lande, auf den schmucken Dampfern und auf den den Felsen abgewonnenen Prachtstrassen Züge fröhlicher Menschen aus aller Welt begegnen, die zahlreich genug sind, um in ihrem bunten Strome wie eine internationale Wallfahrt zu wirken — und die doch in dem ungeheuren Naturbild nur wie lichte Linien in dem ungeheuer grossen Gemälde wirken — dann empfindet man erneut eine Lebens- und Schauensfreudigkeit, die den ganzen Menschen durchströmt, und die übellaunigen Bedenken und die kleinkinlichen Nörgelungen, die sich wie Moten an die leichtesten Erinnerungen heften, verflüchtigen sich vor dem lebendigen Eindruck. Es ist doch nur graue Theorie, was man von der Hyperkultur der Schweiz sagt, überspitzte Blasiertheit, was man gegen eine Entwicklung einwendet, die das Herrliche aller Welt näher bringt und die miten in den schönen Wildnissen der Naturwelt jedem Kulturmenschen nach seiner Fasson selig zu werden gestattet.

Immer wieder, wenn man über die impo- sante Schwelle der Schweiz hinweggetragen wird, empfängt man den Eindruck einer doppelten Grossartigkeit, eines Urwunders an erhabener Naturbildung und einer praktischen Energie, die seit langen Jahrhunderten die Spuren menschlicher Arbeit an dieses Wunder heftet und seine Schönheit immer zugänglicher, immer wohnlicher und erfreulicher macht. Es ist viel sentimentale Heuchelei, viel unbewusster Selbstbetrug der Übersättigung dabei, wenn sich irgend jemand ganz ergrimmert darüber anstellt, dass er inmitten einer stolzen um rauen Gebirgswelt auf ein allzu behagliches Menschenheim oder auf einen allzu bequemen Weg gestossen ist. Ich bin etwas unglaublich gegen diese Art von Unwillen. Die wenigen ehrlichen Fanatiker schwierigen Genussten, die Enthusiasten aufreibender Anstrengung, die Schwärmer für asketischen Naturgenuss brauchen weiss Gott in der Schweiz nicht zu verzweifeln. Die reizenden Kulturmenschen verschwinden für den Blick, der nur das Gewaltige auf sich wirken lassen will, und selbst in Gegenenden der Schweiz, wo seit langen Jahren die anpruchsvollen Kulturmenschen zusammenströmen, kann man jenen sonderbaren Schwärmern unzählige Wege weisen, auf denen sie Blut schwitzen, Klippen, bei deren Ueberwindung sie ihre geraden Glieder riskieren, Höhenorte, wo sie die primitivsten Verhältnisse finden, und Gipfel, wo sie obdachlos mit den Elementen ringen können. Hier gilt in jedem Sinne das Wort: Raum für alle hat die Erde, für die Verwöhnten des Komforts und für die der Bravour, für die Touristen, die nur auf Federmatratzen schlafen können, und für die andern, die auf solchen Nachtlagern die Leboreen der auf Felsenplatten ruhenden Kraxler nicht schlafen lassen.

Für meinen Teil aber hatte ich meine helle Freude an der grossartigen, reichen, menschenfreundlichen Entwicklung, in deren Licht ich in diesem Sommer die Schweizer Urkantone, durch die mich mein Weg führte, und in deren Bereich ich Halt machen durfte, wiederholt. Wie ist das alles herrlich aufgeblüht; der Verkehr, die Ortschaften, die Fürsorge für die Fremden; wie kühn und sicher hat man nach allen Richtungen Wege und Strasse gebahnt; wie genial hat man die Pfade, die sonst nur der vereinsamte Wanderer oder Reiter zog, in Weltstrassen verwandelt, die trotz ihrer praktischen Bedeutung für den Gütertausch von Nord und Süd, den ammutigen Eindruck machen und selbst dem geschäftigen Reisenden das Gefühl geben, durch den grossartigsten Lustgarden Europas zu walten.

Überhaupt ist die Sorge, dass durch all diese Errungenschaften der Technik und durch die Fülle prächtiger Bauten im Tal und in der Höhe die ursprüngliche Grossartigkeit der Schweiz leiden könnte, eine kindische. Man könnte grosse Städte in diese ungeheuerlichen Gebirgszüge verlegen, und die Naturwelt würde dieser Belagerung spotten, würde die Kulturwerke in sich schlingen und den Charakter ihres Antztes nicht verändern.

Aber du gibst es Leute, die meinen, es sei nicht poetisch, nicht malerisch, nicht stilvoll, wenn man so viele Hotels auf den Bergen sieht. In solche felsige pittoreske Umgebung gehören nur Dörfer und allenfalls Ruinen als Bekrönungen der Höhen. Sollen wir uns wirklich einer Schablone der Romantik ergeben, oder daran glauben, dass geschichtliche Eindrücke über den Leisten geschlagen werden? Die blanken Paläste, die hoch oben aus dem Grünen hervorragen, die Unterkunftshäuser, deren Profil von den Bergen geschritten wird, wirken in Wahrheit auf ein unbefangenes Auge durchaus günstig und reizvoll, und es liegt heute schon ebenso echte geschichtliche Entwicklung in diesen Burgen einer jungen Zeit, wie in zerbrockelten alten Festen oder wohlerhaltenen alten Fürstenschlössern. Auf dem Boden, wo vor Jahrhunderten die Zwingburgen geschleift wurden, sind Prachtbauten allmählich erarbeiteten bürgerlichen Wohlstandes erstanden. Im Bereich des Asyl- und Freistaates, der trotz mancher konservativen oder reaktionären

Kantoniwirtschaft im grossen einer freien Auffassung des Lebens huldigt, sind die Fürstenschlösser durch prachtvolle Hotels ersetzt, die aller Welt offen stehen. Ist das nicht eine natürliche Entwicklung?

Aller Welt? Da schüttelt wohl mancher wieder den Kopf und wirft mir den Einwand entgegen, dass so und so viele prächtige Hotels auch für bessergestellte Menschen nicht erschwinglich sind. Mag sein, dass dies von einigen Hotelästen gilt — im grossen und ganzen aber ist gerade auf diesem paradiesisch schönen Boden die Gastlichkeit mit soviel Talent und Kunst durchgebildet, dass sie den Bedürfnissen und den Verhältnissen eines jeden, den überhaupt das Reisen möglich ist, entgegenkommt. Ich habe es seit jeher erfahren und auch diesmal neu empfunden, dass hier geradezu eine mustergültige Entwicklung vorliegt, der nachzueifern der Ehrgeiz mancher herrlichen Gegenden in unserem deutschen Vaterlande sein sollte. Die Schweizer selbst betreiben bis zum heutigen Tag, soweit sie es auch schon in der Kunst des Bewirtens gebracht haben, das Hotelwesen als ein förmliches Studium. Es gibt Täler im Engadin, wo die jungen Leute regelmässig auswandern, um im Auslande auf diesem Gebiete ihre Erfahrungen zu machen, und dann, bereichert an Kenntnissen, oft auch mit ansehnlichen ersparten Kapitalien, heimzukehren. Mindestens so wichtig wäre es, wenn Kandidaten der Hotelherrschaft aus manchen deutschen Gegenden, namentlich aus unseren schön gelegenen Sommerfrischen an der Ostsee, Studienreisen in die Schweiz machen, um dort zu erfahren, dass zu einem Hotelwesen, das befriedigt und fesselt, noch mehr gehört, als das Geld zum Bau, der Mut zum Fordern hoher Preise und die Anwerbung einer befrackten Kellnersippe. In der Schweizer Gastlichkeit treten zwei Momente hervor, die nicht hoch genug veranschlagt werden können, nämlich die Preiswürdigkeit jeder Darbietung. Der Versuch, auf gut Glück die Preise zu steigern und auf den Moment zu spekulieren, ist da verpönt, für höhere Beiträge wird geboten, was der verfeinerte Kulturmensch nur wünschen kann, aber auch für mittlere, ja auch für niedrigere, — bei Pensionen von fünf bis sechs Franken täglich — ist man ausgiebig und gut versorgt. Wohl kein Schweizer Wirt huldigt dem Prinzip: billig und schlecht. Und dazu kommt noch etwas anderes, eine lebendige Vorstellung des Wesens der Gastlichkeit, die sich als rein menschliches Verhältnis auch in der Beziehung zwischen dem fordernden Wirt und dem zahmenden Gast behauptet. So oft ich die Schweiz betrat, und auch jetzt wieder, habe ich den freundlichen wohltrüden Eindruck dieser Ueberlieferung empfunden. Wie immer diese Tradition entstanden sein mag, ob durch frühe Erkenntniss des wahren Vorteils, ob durch den Geschlechtern fortgeerbten Stolz auf die Ehre des Hauses, ob durch den lebendigen Strom menschenfreundlicher Art — sicher ist, dass man sie in jedem Gasthause der Schweiz findet, in dem man einige Zeit verweilt, und dass, ungeachtet aller geschäftlichen Abmachungen, in jedem Schweizer Gastwirt eine Vorstellung von der Brillat-Savarinschen Forderung lebendig ist: jemand bewirten heisst dafür sorgen, dass er unter unserm Dache glücklich sei. Ueberall wird der Zufriedenheit, den privaten Bedürfnissen, dem jeweiligen Befinden des Gastes nachgefragt, seine Stimmung beachtet, auf sein Wohlsein Gewicht gelegt, überall herrscht das redliche Beimüthen, individuellen Wünschen und Eigentümlichkeiten Rechnung zu tragen.

Lenau gebrachte einmal bei der Charakteristik des Mannes, in dessen Hause er in Stuttgart geschwärzt wurde, das wunderliche Wort: „er hat wirkliche Augenbeulen“. Es ist ein Gefühlsgleichnis, bei dem das *tertium comparationis* nicht mit Händen zu greifen ist, wenn man nicht etwa an das gastliche Vorab eines Hauses denken will. Aber es liegt etwas Nachfuhsames in dem Wort, und so oft ich in die Schweiz komme, denke ich an diese wirtlichen buschigen Brauen, die ein Antlitz vertrauerweckend machen. Die ganze Schweiz hat so ein Gesicht von ernstem und gastlichem Ausdruck; so oft ich sie wiedersehe, erfasst mich das Wohlgefühl, im Entzücken über die grossartige und herrliche Natur zugleich die Errungenschaften kultureller Energie und die Freude an der Sittenfreundlichkeit zu empfinden. Ich sehe auch keinen Widerspruch zwischen der Naivität und Geschichte des Gebirgsvolkes und der schönen Entwicklung des natürlichen geselligen Triebes, der in das wirtschaftliche Leben eingedrungen ist. Ich finde nichts daran zu beklagen, dass dieses grosse herrliche Gebirgsland zugleich ein einziges grosses Hotel genannt werden kann, und erbilke trotz aller sentimental Romantik nicht nur eine gesunde, sondern auch eine schöne Entwicklung darin, dass aus dem Volk von Hirten — ein Volk von Wirten geworden ist.“

* * *

So der Einsender der „Voss. Ztg.“ Auch ein Luzerner Korrespondent der „N. Z. Ztg.“ wendet sich gegen die Klagen betr. die Berghotels. Er schreibt u. a.:

Was die erstklassigen Hotels und die vielen vorzüglichen Gasthöfe und Pensionen, die man in der Schweiz findet, betrifft, so ist eben zu bedenken, dass viele Sommerfrischländer auch in den Berggegenden, in denen sie Aufenthalt nehmen, den Komfort nicht missen wollen, an den sie zu Hause gewöhnt sind. Daher die unbestreitbare Erscheinung, dass im bayrischen und österreichischen Alpenland, das in genauerer Beziehung hinter der Schweiz zurücksteht, unbedingt weniger Engländer, Amerikaner, Franzosen und Belgier zu treffen sind, als bei uns. Denn es ist keine Frage, dass unser Gasthof-

wesen in allgemeinen auf einer bedeutend höheren Stufe steht und den Fremden, die nicht blos auf die Berge steigen wollen, unbedingt mehr bietet, als dasjenige der genannten Nachbarländer. Uebrigens ist auch in der Schweiz dafür gesorgt, dass die Bäume nicht in den Himmel wachsen. Auch in unseren frequentiertesten Fremdenzentren hat es einsame Orte und Berge, auf denen man völlig ungestört im Naturgenuss schwelgen kann, in Hülle und Fülle. Der besuchte, oder wenn ich mich etwas trivialen Ausdrucks bedienen soll, der „abgetrennte“ Berg in der Schweiz ist unstrittig der Rigi. Wer nicht eine der Bahnen benutzen will, die auf ihn führen, findet Fusswege auf diesen freistehenden, von allen Seiten zu Sein und in die Ebene abfallenden hochreichten Aussichtsberge genug.

Wer an den grossen Hotels, an der Table d'hôte und an all dem Getriebe eines hochentwickelten Saisonlebens keinen Gefallen findet, der trifft überall in der Schweiz kleine bequeme Gasthäuser und Pensionen, die für 4 bis 6 Franken per Tag einem nicht an grosse Ansprüche gewöhnten Gaste alles bieten, was er billigerweise verlangen darf: ein nettes, anständig möbliertes Zimmer, ein gutes Bett, genügend gut zubereitete Mahlzeiten und eine freundliche zuvorkommende Bedienung.

Kleine Chronik.

Die Melchaaschlucht im Melchtal, eine der Aareschlucht bei Meiringen ähnliche Sehenswürdigkeit, soll dem Verkehr zugänglich gemacht werden.

Liste der prämierten Angestellten. In der Nr. 35 enthaltene Liste soll No. 24 (Goldene Brille oder A.) heißen: Kohler, Alfred (anstatt Keller, Alfred).

Thun. Hier starb im Alter von 87 Jahren Herr Jak. Wihl, Knechtenhofer, früherer Besitzer des Hotel Bellevue, bevor es an eine Aktiengesellschaft überging.

Bern. Die Herren Zimmermann und Anderegg, bisherige Inhaber des Hotel garni Simplon, haben das neu gebaute Hotel St. Gotthard auf dem Bubenbergplatz übernommen. Der Betrieb ist mit Septemberanfang eröffnet worden.

Berlin. Als Direktor des anfangs des nächsten Jahres zu eröffnenden neuen Hotels Fürsternhof am Potsdamer Platz wurde Herr Fritz Schulte bestellt, der vor kurzem von der Direktion des Grand Hotel in St. Moritz zurückgetreten ist.

Hotelbrand. Am 1. September um Mittag brannte das vor 8 Jahren erbaute, vollständig mit Fremden besetzte Hotel Schwansee in Hohenwengen, Bayern, bis auf die Umfassungsmauern nieder. Der Besitzer erleidet grossen Schaden.

Vom Jura. Der Höhenweg Solothurn-Balmberg bis Sisikon, welcher durch den Verkehrsverein Solothurn mit Subvention des Schweiz. Juravereins ausgeführt wurde, ist nun in seiner ganzen Strecke verhüllt.

Zürich. Laut Geschäftsbuch des Stattdrates hat die Stadt Zürich gegenwärtig 98 Hotels. Diese Ziffer dürfte wohl aus der Zusammensetzung aller beherbergungsberechtigten Etablissements entstanden sein.

Chur. Zum neuen Direktor des Hotels Steinbock als Nachfolger des Herrn L. Kirchner, dessen Rücktritt auf nächsten Frühling wir un längst gemeldet, wurde gewählt Herr Cadonau von Waldenburg, gegenwärtiger Direktor des Hotel d'Angleterre in Rom.

Axenstein. Für den Bau einer deutsch-evangelischen Kirche, wofür schon seit Jahren ein Fonds besteht, hat Herr M. Theiler-Ehrla vom Axenstein einen passenden Platz geschenkt. Die Ausführung des Bauprojektes steht nun unmittelbar bevor.

Lugano. Zum Zwecke der gemeinsamen Übernahme und des Betriebes des bisher von Herrn Ehret betriebenen „Grand Hotel du Parc et Beau-Séjour“ in Lugano haben die Herren Karl Ehret in Lugano und Alfred Zähringer, früher Hotel Balances, Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Die Direktion befindet sich in Lugano.

Eine neue Art Kurkarte. Soeben eröffnete hauseiniger der ersten Maler der Schweiz, Rechte jangländische besuchten die schönsten Punkte, um dort für einige Tage ihre per Zweirad transportierten Zelte aufzuschlagen, wo dann mit eigener Küche und Selbstbedienung jenes Nomadentum und Naturleben propagiert wird, wie es in Nordamerika bereits sportsmässig in Mode steht. Die Kurwirte freilich behaupten, es sei „spleenig“, auf solche Weise den Schwarzwald geniessen zu wollen.

Lausanne. Mr. Insmeng nous écrit les lignes suivantes: Dans le dernier No. de votre journal vous avez inséré une correspondance recitant le communiqué concernant mon achat de terrain paru dans le numéro précédent. Votre correspondant a fait deux erreurs, dont une me parait tendancieuse et que nous devons corriger: Le nom Hôtel „Le Casino Victoria“ est la dénomination d'un établissement de mon fond de commerce et non pas celui de l'Immeuble, lequel est désigné au cadastre Clos Vava. Propriétaire de l'immeuble est Madame Buttigau.

Heimatschutz. Im „Bund“ ruft ein Freund der Natur den Heimatschutz gegenüber dem Projekt zwischen den beiden Schlossern Châtelard und Les Crêtes am Genfersee eine neue Schlachthausanlage für Montreux zu erstellen. Die öffentliche Meinung des In- und Auslandes soll gegen diesen Vandalismus ausdrücken. Sie war so schwer zu überzeugen, dass ihr Opfer nicht der Gesuchte sei. Die Dame war jedoch so überzeugt, dass sie selbst dem alten Herrn hier eingeschritten ist, um die Gemeinde von Vevey oder Villeneuve in Ueberreinkommen abgeschlossen werden zu lassen, welche die Verlegung der Schlachthausanlage in einer jener dazu weit besser geeigneten Städte erzielen hoffe.

Ein gemeinschaftliches Vorkommnis hat das Hotel Jungfrau in Interlaken zu veranlassen. Am 1. September hat während der Table d'hôte eine etwa 22jährige russische Dame einen Herrn durch mehrere Revolverschüsse getötet. Das Opfer, ein Rentier aus Paris namens Charles Miller, 73 Jahre alt, verstarb nach einer Stunde. Die Russin wurde sofort verhaftet. Bei der Untersuchung erklärte sie, sie sei beauftragt, den früheren russischen Minister Durnovo zu töten, verweigerte aber jede weitere Auskunft. Sie war nur schwer zu überzeugen, dass ihr Opfer nicht der Gesuchte sei. Die Dame war jedoch so überzeugt, dass sie selbst dem alten Herrn hier eingeschritten ist, um die Gemeinde von Vevey oder Villeneuve in Ueberreinkommen abgeschlossen werden zu lassen, welche die Verlegung der Schlachthausanlage in einer jener dazu weit besser geeigneten Städte erzielen hoffe.

Gegen **Fahrgesetze im Hotel.** Die Direktion des Innern des Kantons Bern macht in einer amtlichen Bekanntmachung darauf aufmerksam, dass es in letzter Zeit, besonders im Oberland, öfters vor kommt, dass bei Erstellung von neuen, grösseren Hotel- und Pensionenstellungen oder bei Vergrösserung von ursprünglich kleineren Gasthöfen oder Pensionen die Vorschriften S. 107 a der Feuerordnung nicht beobachtet werden. Dieser Paragraph schreibt vor: „In grösseren Kranken-, Armen- und Erziehungsanstalten, in grösseren Gasthäusern und in Fabriken soll wenigstens eine Treppe mit ihren Verbindungsräumen und Umfassungen bis zum obersten Boden aus feuersicherem Material erstellt werden, sofern nicht eine genügende Zahl von Ausgängen vorhanden ist. Ausnahmen von dieser Vorschrift kann der Regierungsrat bewilligen, wenn es durch die örtlichen Verhältnisse geboten erscheint.“ Als „grösseres“ Etablissement im Sinne obenwähnter Vorschrift ist jeder Gasthof mit 30 und mehr Logierzimmern zu betrachten.

Hotelpackzettel-Sammler. Der „Voss. Ztg.“ wird geschrieben: Dass die Amerikaner gern Dolmetschmäler, die sie in neuer Zeit als Sammler von Kunstgegenständen aufbewahren, nicht so gut bekannt. Ein neuer Gegenstand des Sammlers ist ein kleiner Gegenstand des Sammelkoffers, der „abgetrennte“ Berg in der Schweiz ist unstrittig der Rigi. Wer nicht eine der Bahnen benutzt, will auf ihn führen, findet Fusswege auf diesen freistehenden, von allen Seiten zu Sein und in die Ebene abfallenden hochreichten Aussichtsberge genug.

Hotelpackzettel-Sammler. Der „Voss. Ztg.“ wird geschrieben: Dass die Amerikaner gern Dolmetschmäler, die sie in neuer Zeit als Sammler von Kunstgegenständen aufbewahren, nicht so gut bekannt. Ein neuer Gegenstand des Sammelkoffers ist ein kleiner Gegenstand des Sammelkoffers, der „abgetrennte“ Berg in der Schweiz ist unstrittig der Rigi. Wer nicht eine der Bahnen benutzt, will auf ihn führen, findet Fusswege auf diesen freistehenden, von allen Seiten zu Sein und in die Ebene abfallenden hochreichten Aussichtsberge genug.

Wer an den grossen Hotels, an der Table d'hôte und an all dem Getriebe eines hochentwickelten Saisonlebens keinen Gefallen findet, der trifft überall in der Schweiz kleine bequeme Gasthäuser und Pensionen, die für 4 bis 6 Franken per Tag einem nicht an grosse Ansprüche gewöhnten Gaste alles bieten, was er billigerweise verlangen darf: ein nettes, anständig möbliertes Zimmer, ein gutes Bett, genügend gut zubereitete Mahlzeiten und eine freundliche zuvorkommende Bedienung.

Paris. Das neue Sonntagsgebet verlangt nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das Bedienungspersonal nicht, aber die Patrons einverstanden ist. In Hotels und Restaurants ist eine Verhüllung der Tische und Stühle vorgeschrieben, die durch einen Zettel verhindert werden soll, der in getreuer Übertragung nach engl. Muster Schliessung aller Restaurants, Cafés, Hotels und Weinstuben an Sonntagen, womit wohl das